



**ДЭГ - 2100**

**ДЭГ - 3300**



**ДИЗЕЛЬНЫЙ  
ЭЛЕКТРОГЕНЕРАТОР**

## Уважаемый покупатель!

При покупке дизельного электрогенератора:

(модели: ДЭГ - 2100; ДЭГ - 3300) убедитесь, что в талоне на гарантийный ремонт поставлены: штамп магазина, дата продажи и подпись продавца, а также указана модель и серийный номер дизельного электрогенератора.

Перед включением внимательно изучите настоящий паспорт. В процессе эксплуатации соблюдайте требования настоящего руководства по эксплуатации, чтобы обеспечить оптимальное функционирование оборудования, продлить срок его службы.

**Внимание! Данное оборудование является источником повышенной пожаро-, взрыво-, электро-, опасности.**

Комплексное полное техническое обслуживание и ремонт в объёме, превышающем перечисленные данным руководством операции, должны производиться квалифицированным персоналом на специализированных предприятиях. Установка, эксплуатация и необходимое техническое обслуживание оборудования производится пользователем и допускается только после изучения данного руководства по эксплуатации.

Приобретённый Вами дизельный электрогенератор может иметь некоторые отличия от настоящего руководства, связанные с изменением конструкции, не влияющие на условия его монтажа и эксплуатации.

### 1. Основные сведения об изделии

1.1 Переносная наружная генераторная установка (далее по тексту - генератор), приводимая в движение приводным двигателем внутреннего сгорания, топливом для которого является дизельное топливо, предназначена для автономного электроснабжения в повторно-кратковременном режиме потребителей бытового и аналогичного назначения, относящихся к классу переносных электроприёмников. Использование генератора в производственных целях и для электропитания стационарных электроустановок - **КАТЕГОРИЧЕСКИ ЗАПРЕЩЕНО!**

1.2 Данные модели предназначены для работы в условиях умеренного климата с диапазоном рабочих температур от - 5 до +30°C и относительной влажности воздуха до 80%, при температуре +20°C. Высота над уровнем моря не более 1000 м.

1.3 Транспортировка оборудования производится в закрытых транспортных средствах в соответствии с правилами перевозки грузов, действующих на транспорте данного вида.

1.4 Габаритные размеры и вес генераторов представлены в таблице ниже:

|                      | ДЭГ - 2100 | ДЭГ - 3300 |
|----------------------|------------|------------|
| Габаритные размеры:  |            |            |
| - длина, мм          | 630        | 700        |
| - ширина, мм         | 480        | 480        |
| - высота, мм         | 530        | 580        |
| Вес нетто/брутто, кг | 58/62      | 74/78      |

Заполняет ремонтное предприятие

(наименование и адрес предприятия)

Исполнитель \_\_\_\_\_ (\_\_\_\_\_)

(подпись) (фамилия, имя, отчество)

Владелец \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_ (\_\_\_\_\_)

(подпись владельца) (фамилия, имя, отчество)

Дата ремонта \_\_\_\_\_ Место печати

Утверждаю \_\_\_\_\_

(должность, подпись, ф.и.о. руководителя ремонтного предприятия)

Заполняет ремонтное предприятие

(наименование и адрес предприятия)

Исполнитель \_\_\_\_\_ (\_\_\_\_\_)

(подпись) (фамилия, имя, отчество)

Владелец \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_ (\_\_\_\_\_)

(подпись владельца) (фамилия, имя, отчество)

Дата ремонта \_\_\_\_\_ Место печати

Утверждаю \_\_\_\_\_

(должность, подпись, ф.и.о. руководителя ремонтного предприятия)

## 2. Технические характеристики

### 2.1 Генератор:

| Модель ДЭГ                          | 2100                              | 3300 |
|-------------------------------------|-----------------------------------|------|
| Напряжение, В                       | 220                               |      |
| Частота тока, Гц                    | 50                                |      |
| Номинальная мощность, Вт            | 1800                              | 2800 |
| Максимальная мощность, Вт           | 2100                              | 3300 |
| Номинальный коэф-т мощности (cosφ)  | 1,0                               |      |
| Выход постоянного тока:             |                                   |      |
| - напряжение при нагрузке 100 Вт, В | ≥ 12В                             |      |
| - зарядный ток аккумуля. 12 В, А    | 8,3                               |      |
| Система возбуждения альтернатора    | бесщеточная диодная               |      |
| Система стабилизации напряжения     | феррорезонансная (конденсаторная) |      |
| Время непрерывной работы, ч         | 4                                 |      |
| Среднее время ежедневной работы, ч  | 3                                 |      |
| Количество фаз                      | 1                                 |      |
| Исполнение                          | открытая рама                     |      |

### 2.2 Двигатель:

| Модель ДЭГ                            | 2100                                                              | 3300    |
|---------------------------------------|-------------------------------------------------------------------|---------|
| Модель двигателя                      | HP170                                                             | HP178   |
| Способ охлаждения                     | воздушный принудительный                                          |         |
| Номинальная мощность (1 час) кВт/лс   | 2,5/3,4                                                           | 3,7/5,0 |
| Номинальное число оборотов, об/мин    | 3000                                                              |         |
| Количество цилиндров/Число тактов     | 1/4                                                               |         |
| Диаметр цилиндра/Ход поршня, мм       | 70x55                                                             | 78x62   |
| Рабочий объём камеры сгорания, мл     | 211                                                               | 296     |
| Способ запуска                        | ручной стартер                                                    |         |
| Система подачи топлива                | насос высокого давления                                           |         |
| Тип топлива                           | дизельное                                                         |         |
| Тип масла                             | DIESEL SAE 10W - 40; API CG - 4 (CF-4) / CJ ACEA B3 - 96; A3 - 96 |         |
| Ёмкость системы смазки, л             | 0,8                                                               | 1,1     |
| Ёмкость топливного бака, л            | 12,5                                                              |         |
| Расход топлива (100% нагрузка), л/час | 0,85                                                              | 1,2     |

### 3. Общий вид

3.1 Общий вид генератора схематично представлен на рис.1

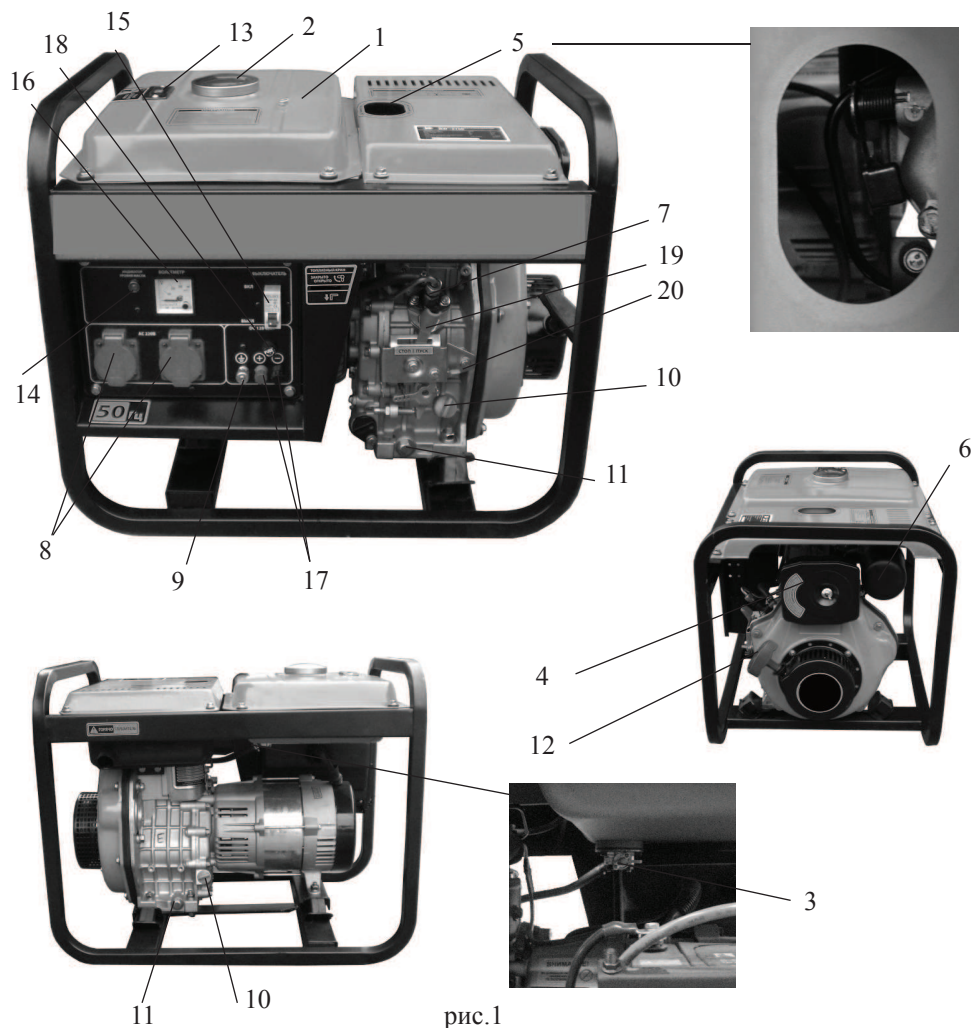


рис.1

|    | Название                  | Назначение                                             |
|----|---------------------------|--------------------------------------------------------|
| 1. | Топливный бак             | Ёмкость для топлива.                                   |
| 2. | Крышка топливного бака    | Заправка дизельным топливом.                           |
| 3. | Топливный кран            | Манипуляция подачей топлива.                           |
| 4. | Крышка воздушного фильтра | Доступ для обслуживания системы фильтрации воздуха.    |
| 5. | Рычаг декомпрессии        | Облегчение запуска двигателя. Режим - «ручной запуск». |

Внимание! При продаже инструмента должны заполняться все поля гарантийного талона. Неполное или неправильное заполнение гарантийного талона может привести к отказу от выполнения гарантийных обязательств.  
**С условиями гарантийного обслуживания ознакомлен(а). При покупке изделие было проверено. Претензий к упаковке, комплектации и внешнему виду не имею.**

Подпись покупателя \_\_\_\_\_

#### Корешок талона № 3

на гарантийный ремонт дизельного генератора

(модель: \_\_\_\_\_)  
 (Изыят " \_\_\_\_\_ 201\_г.

(Исполнитель \_\_\_\_\_)  
 (подпись) (фамилия, имя, отчество)

### ДЕЙСТВИТЕЛЕН ПРИ ЗАПОЛНЕНИИ

#### ТАЛОН № 3 на гарантийный ремонт дизельного генератора

(модель: \_\_\_\_\_)

Серийный номер \_\_\_\_\_

Представитель ОТК \_\_\_\_\_  
 (подпись, штамп)

#### Заполняет торговая организация:

Продан \_\_\_\_\_  
 (наименование и адрес предприятия)

Дата продажи \_\_\_\_\_ Место печати \_\_\_\_\_

Продавец \_\_\_\_\_  
 (подпись)

( \_\_\_\_\_ )  
 (фамилия, имя, отчество)

### ДЕЙСТВИТЕЛЕН ПРИ ЗАПОЛНЕНИИ

#### ТАЛОН № 4 на гарантийный ремонт дизельного генератора

(модель: \_\_\_\_\_)

Серийный номер \_\_\_\_\_

Представитель ОТК \_\_\_\_\_  
 (подпись, штамп)

#### Заполняет торговая организация:

Продан \_\_\_\_\_  
 (наименование и адрес предприятия)

Дата продажи \_\_\_\_\_ Место печати \_\_\_\_\_

Продавец \_\_\_\_\_  
 (подпись)

( \_\_\_\_\_ )  
 (фамилия, имя, отчество)

|                                                                                  |                    |
|----------------------------------------------------------------------------------|--------------------|
| Заполняет ремонтное предприятие                                                  |                    |
| (наименование и адрес предприятия)                                               |                    |
| Исполнитель _____ (подпись) _____ (фамилия, имя, отчество)                       |                    |
| Владелец _____                                                                   |                    |
| (подпись владельца) _____ (фамилия, имя, отчество)                               |                    |
| Дата ремонта _____                                                               | Место печати _____ |
| Утверждаю _____ (должность, подпись, ф.и.о. руководителя ремонтного предприятия) |                    |
| Заполняет ремонтное предприятие                                                  |                    |
| (наименование и адрес предприятия)                                               |                    |
| Исполнитель _____ (подпись) _____ (фамилия, имя, отчество)                       |                    |
| Владелец _____                                                                   |                    |
| (подпись владельца) _____ (фамилия, имя, отчество)                               |                    |
| Дата ремонта _____                                                               | Место печати _____ |
| Утверждаю _____ (должность, подпись, ф.и.о. руководителя ремонтного предприятия) |                    |

|     | Название                                 | Назначение                                                                      |
|-----|------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------|
| 6.  | Глушитель                                | Снижение уровня шума выхлопа. Выпуск продуктов сгорания.                        |
| 7.  | Топливный насос высокого давления        | Подача дозированных порций топлива под высоким давлением в цилиндр.             |
| 8.  | Розетки разъёма цепи переменного тока    | Подключение потребителей АС 220 В.                                              |
| 9.  | Клемма заземления                        | Защитное заземление электропроводящих корпусных деталей генератора.             |
| 10. | Щуп - пробка заливного отверстия масла   | Заполнение системы смазки, измерение уровня масла.                              |
| 11. | Пробка сливного отверстия                | Слив масла из системы смазки.                                                   |
| 12. | Ручка возвратного стартера               | Пуск двигателя.                                                                 |
| 13. | Индикатор уровня топлива                 | Индикация уровня топлива в баке.                                                |
| 14. | Индикатор низкого уровня масла           | Информирование о необходимости восстановления уровня масла.                     |
| 15. | Автоматический выключатель АС            | Защита от перегрузки цепи переменного тока.                                     |
| 16. | Вольтметр                                | Индикация величины напряжения АС 220В.                                          |
| 17. | Клеммы подключения цепи постоянного тока | Подключение потребителей DC 12В, зарядка кислотных автомобильных аккумуляторов. |
| 18. | Плавкий предохранитель DC                | Защита от перегрузки цепи DC 12В.                                               |
| 19. | Рычаг включения двигателя                | Запуск двигателя.                                                               |
| 20. | Рычаг выключения двигателя               | Остановка двигателя.                                                            |

### 3.2 Устройство генератора:

- данное оборудование относится к классу генераторных установок переменного тока, приводимых в движение поршневым двигателем внутреннего сгорания общего назначения. ДЭГ состоит из поршневого двигателя внутреннего сгорания (ДВС) и электрической машины (альтернатора), преобразующей механическую энергию в электрическую.

- по конструктивной классификации и принципу работы, двигатель относится к четырёхтактным одноцилиндровым ДВС с воздушным охлаждением. Смазка осуществляется разбрызгиванием масла в картере. Пуск двигателя осуществляется с помощью ручного тросового возвратного стартера. В системе применяется магнето на маховике.

- в качестве альтернатора используется генератор переменного тока с бесщеточной диодной системой возбуждения и феррорезонансной (конденсаторной) стабилизацией напряжения.

### 3.3 Комплект поставки

В торговую сеть генератор поставляется в следующей комплектации.

|                               |   |
|-------------------------------|---|
| 1. Дизельный электрогенератор | 1 |
| 2. Кейс с аксессуарами        | 1 |
| 3. Упаковка                   | 1 |



- 1 - отвертка - 1 шт;
- 2 - рукоятка отвёртки - 1 шт;
- 3 - ключ 10х12 - 1 шт.;
- 4 - ключ 14х17 - 1 шт.;
- 5 - кейс - 1 шт.;
- 6 - электрическая вилка - 2 шт.;
- 7 - руководство по эксплуатации - 1 шт.

## 4. Инструкция по технике безопасности

### 4.1 Обеспечение общих требований безопасности.

4.1.1 Генератор должен быть установлен вне закрытых помещений в месте, где предусмотрена защита от атмосферных осадков и воздействия прямого солнечного света.

**Внимание!** Эксплуатация генератора в закрытых помещениях **КАТЕГОРИЧЕСКИ ЗАПРЕЩАЕТСЯ** из-за токсичности продуктов выхлопа.

4.1.2 В качестве опоры для установки следует использовать твёрдую неподвижную горизонтальную поверхность без возвышений, удовлетворяющую также требованиям пп. 4.2 и 4.3. При установке необходимо обеспечить наличие свободного пространства не менее 1-го метра с каждой стороны генератора для свободной циркуляции воздуха и исключения теплопередачи от генератора к окружающим предметам, включая противошумовые экраны. Особое внимание обратите на отсутствие со стороны выпускного отверстия глушителя предметов, повреждаемых или способных стать источником опасности при перегреве от горячего выхлопа. Исключите возможность попадания любых предметов или загрязнений на вентиляционные отверстия системы охлаждения работающего генератора.

4.1.3 Исключите доступ к генератору со стороны детей и посторонних лиц, а также людей не знакомых с правилами эксплуатации и безопасности.

4.1.4 Не ремонтируйте неисправный генератор самостоятельно.

4.1.5 Хранить топливо и смазочное масло следует в специальных канистрах. При заправке избегайте попадания топлива и масла на любые части тела. В случае перелива или утечек топлива при заправке проли-

Внимание! При продаже инструмента должны заполняться все поля гарантийного талона. Неполное или неправильное заполнение гарантийного талона может привести к отказу от выполнения гарантийных обязательств.

С условиями гарантийного обслуживания ознакомлен(а). При покупке изделие было проверено. Претензий к упаковке, комплектации и внешнему виду не имею.

Подпись покупателя

#### Корешок талона № 1

на гарантийный ремонт дизельного генератора

(модель: \_\_\_\_\_)  
(Изъят " \_\_\_\_\_ 201\_г.

(Исполнитель \_\_\_\_\_)  
(подпись) (фамилия, имя, отчество)

#### Корешок талона № 2

на гарантийный ремонт дизельного генератора

(модель: \_\_\_\_\_)  
(Изъят " \_\_\_\_\_ 201\_г.

(Исполнитель \_\_\_\_\_)  
(подпись) (фамилия, имя, отчество)

## ДЕЙСТВИТЕЛЕН ПРИ ЗАПОЛНЕНИИ

### ТАЛОН № 1

на гарантийный ремонт дизельного генератора

(модель: \_\_\_\_\_)

Серийный номер \_\_\_\_\_

Представитель ОТК \_\_\_\_\_  
(подпись, штамп)

Заполняет торговая организация:

Продан \_\_\_\_\_  
(наименование и адрес предприятия)

Дата продажи \_\_\_\_\_ Место печати

Продавец \_\_\_\_\_  
(подпись)

( \_\_\_\_\_)  
(фамилия, имя, отчество)

## ДЕЙСТВИТЕЛЕН ПРИ ЗАПОЛНЕНИИ

### ТАЛОН № 2

на гарантийный ремонт дизельного генератора

(модель: \_\_\_\_\_)

Серийный номер \_\_\_\_\_

Представитель ОТК \_\_\_\_\_  
(подпись, штамп)

Заполняет торговая организация:

Продан \_\_\_\_\_  
(наименование и адрес предприятия)

Дата продажи \_\_\_\_\_ Место печати

Продавец \_\_\_\_\_  
(подпись)

( \_\_\_\_\_)  
(фамилия, имя, отчество)



10.1 В данном формуляре учитываются все

[illegible]

4.1.6 Не допускается эксплуатация генератора при утечках масла из системы смазки. При заполнении системы смазки не допускайте перелива. Пролитое масло следует собрать или нейтрализовать. После каждого обслуживания системы смазки убедитесь в отсутствии утечек при работе генератора.

**4.2.1 Исклучите появление вблизи генератора источников пламени и  
пеющего горения. Не курите вблизи генератора!**

#### 4.2.3 Не размещайте и не храните генератор во взрывоопасной среде.

ротушения около места установки генератора.

4.3.1 Изделие относится к автономным передвижным источникам питания электроэнергией. Его конструкция предусматривает подключение только электроприёмников, относящихся к классу переносных, которые могут находиться в руках пользователя при эксплуатации.

4.3.3 Защитное заземление должно иметь сопротивление не более 4-х Ом.

- подключением к помещённым во влажные слои грунта предметам из оцинкованной стали, стали без покрытия меди, размеры, которые могут быть: стержень диаметром 15 мм и длиной 1,5 м, лист 1х1,5 м;

- подключение к существующему контуру защитного заземления.

#### 4.3.5 Подключаемые потребители должны иметь:

- двойную изоляцию всех частей проводящего корпуса при отсутствии проводника заземления в кабеле подключения;

- собственный заземляющий проводник, независимо подключённый к





этом Продавца и предоставить изделие Продавцу для проверки. Максимальный срок проверки - в соответствии с законом РФ “О защите прав потребителя”. В случае обоснованности претензий Продавец обязуется за свой счет осуществить ремонт изделия или его замену. Транспортировка изделия для экспертизы, гарантийного ремонта или замены производится за счет Покупателя.

8.5 В том случае, если неисправность изделия вызвана нарушением условий его эксплуатации или Покупателем нарушены условия, предусмотренные п.8.3 Продавец с согласия покупателя вправе осуществить ремонт изделия за отдельную плату.

8.6 На продавца не могут быть возложены иные, не предусмотренные настоящим руководством, обязательства.

8.7 Гарантия не распространяется на:

- любые поломки связанные с погодными условиями (дождь, мороз, снег);

- при появлении неисправностей, вызванных действием непреодолимой силы (несчастный случай, пожар, наводнение, удар молнии и т.п.)

- нормальный износ: наружное силовое оборудование, так же, как и все механические устройства, нуждается в расходных материалах, а также в должном техническом обслуживании и замене изношенных частей. Гарантией не покрывается ремонт, потребность в котором возникает вследствие нормального износа, сокращающего срок службы частей и оборудования.

- на износ таких частей, как присоединительные контакты, указатели уровня масла, аккумуляторы, свечи, ремни, уплотнители, воздушные и иные фильтры, топливные отстойники и т.п.;

- естественный износ генератора (полная выработка ресурса, сильное внутреннее или внешнее загрязнение);

- на оборудование и части которые стали предметом неправильной установки, модификации, неправильного применения, небрежности, несчастного случая, перегрузки, превышения максимальных оборотов, а также неправильного обслуживания, ремонта или хранения, что неблагоприятно влияет на его характеристики и надежность.

- на обычное техническое обслуживание, а так же промывку топливной системы и устранение забиваний ( в результате действия химикатов, грязи, углеродистых и известковых отложений и т.п.).

жее дизельное топливо.

**Внимание!** Смешивать топливо с моторным маслом, а также использовать различные присадки **КАТЕГОРИЧЕСКИ ЗАПРЕЩЕНО**.

Дизельное топливо, смешанное со спиртом или эфиром может быть причиной повреждения топливной системы или возникновения неполадок в работе двигателя.

5.4.2. Для заправки необходимо снять крышку топливного бака 2 (рис.1), под которой располагается топливный фильтр. Залить топливо через топливный фильтр посредством воронки. Не заполняйте топливный бак под горловину, необходимо оставить около 2 см свободного пространства для циркуляции паров топлива.

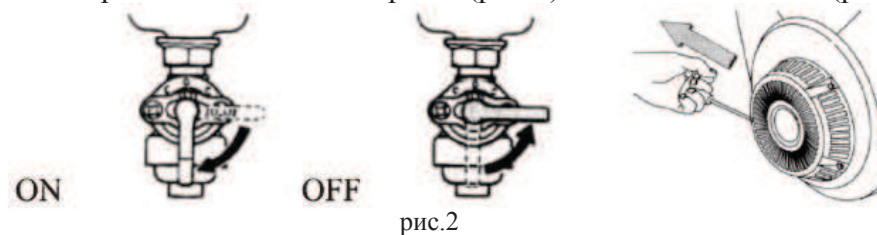
**Внимание!** Заливка топлива допускается исключительно через топливный фильтр. В процессе эксплуатации генератора следует следить за чистотой фильтра.

5.4.3. После заливки топлива закрыть горловину топливного бака крышкой, протереть подтеки ветошью насухо.

#### 5.5 Пуск генератора.

5.5.1 Отключить всех потребителей переменного тока генератора, переведя автоматический выключатель 15 (рис.1) в отключенное положение, отсоединить потребителей постоянного тока от клемм 17 (рис.1).

5.5.2 Перевести топливный кран 3 (рис.1) в положение “ON” (рис.2).



5.5.3 Перевести рычаг включения двигателя 19 (рис.1) в положение “ПУСК”.

5.5.4 Плавно вытянуть до упора трос ручного стартера за ручку 13 (рис.1) и вернуть в исходное положение.

Повернуть рычаг декомпрессии 5 (рис.1) вниз.

С силой потянуть трос ручного стартера за ручку 12 (рис.1).

**Внимание!** В момент запуска двигателя происходит сильная отдача в руку за счет резкого втягивания тросика ручного запуска. Запуск дизельного двигателя требует от оператора хорошей физической формы. Для ручного запуска следует принять устойчивую позицию.

5.5.5 После запуска прогреть двигатель на холостом ходу в течение 5 минут без подключения электрических потребителей.

5.5.6 Подключение потребителей.

а) Наличие и величина напряжения переменного тока индицируется и измеряется вольтметром **16** (рис.1). После включения генератора убедитесь, что показания вольтметра соответствуют номинальным (для однофазного генератора - 220В, при частоте 50 Гц +/- 5%). Причиной отсутствия напряжения при работающем генераторе может служить срабатывание автоматического выключателя защиты цепи АС от перегрузки **15** (рис.1), или плавкого предохранителя цепи DC **18** (рис.1). В этом случае следует устранить причину перегрузки и нажать клавишу сброса автоматического выключателя **15** после его остывания или заменить плавкую часть предохранителя **18**.

б) Включите автоматический выключатель **15** (рис.1).

с) Подключите к розеткам потребителей, соответствующих требованиям раздела 4.

**Внимание!** Полная (сумма активной и реактивной) мощность всех подключаемых потребителей в стационарном режиме не должна превышать значений номинальной мощности, указанных в таблице на стр. 3 данного руководства. Не допускается длительное превышение номинальной мощности более, чем на 10% свыше номинального значения.

#### 5.6 Остановка генератора.

5.6.1 При работающем генераторе отключить автоматический выключатель **15** (рис.1), отсоединить потребителей постоянного тока, дать поработать 30-40 сек. на холостом ходу.

5.6.2 Перевести рычаг выключения двигателя **20** (рис.1) в положение “СТОП”.

5.6.3 Повернуть рычаг декомпрессии **5** (рис.1).

#### 5.7 Продолжительность работы генератора.

5.7.1 Максимальное время работы генератора без остановки составляет 4 часа. После истечения указанного времени непрерывной работы генератор следует остановить. Повторный пуск генератора возможен только после его полного охлаждения до температуры окружающей среды.

5.7.2 **Внимание!** Не рекомендуется превышать установленную норму среднесуточной продолжительной работы генератора: 3 часа в день. Более интенсивная эксплуатация требует более частой замены смазочного масла и приводит к резкому сокращению срока службы генератора.

#### 5.8 Особенности эксплуатации при пониженной температуре.

В случае эксплуатации генератора при температуре окружающей среды ниже 0°C рекомендуется перед запуском выдержать его в теплом помещении в течение времени, необходимого для прогрева всех его частей.

**Внимание!** Частые пуски и остановки генератора при наличии наледи в камерах двигателя и карбюраторе могут привести к преждевременному износу генератора.

ность воздуха.

8.1 Гарантийный срок эксплуатации генератора - 12 календарных месяцев со дня продажи, только в случае проведения необходимого технического обслуживания Покупателем самостоятельно в объеме, указанном в пп. 6.2...6.6. Критерием преждевременного отказа генератора по вине изготовителя при техническом обслуживании вне авторизованного сервисного центра служит выявленная “экспертизой технического состояния” неодинаковая степень изношенности различных подвижных частей. Общий равномерный износ значительной части механических узлов и деталей, обнаруженный в ходе экспертизы технического состояния неисправного генератора, предъявленного пользователем до истечения календарного 12-ти месячного гарантийного срока, является следствием нарушения требований руководства по эксплуатации и основанием для отказа от выполнения гарантийных обязательств.

8.2 В случае выхода из строя генератора в течение гарантийного срока эксплуатации по вине изготовителя владелец имеет право на бесплатный гарантийный ремонт при соблюдении следующих условий:

- отсутствие механических повреждений;
- сохранность пломб и защитных наклеек;
- отсутствие признаков нарушения требований руководства по эксплуатации;
- наличие в руководстве по эксплуатации отметки о продаже и наличие подписи Покупателя;
- соответствие серийного номера оборудования серийному номеру указанному в гарантийном талоне;
- отсутствие следов некачественного ремонта.

Удовлетворение претензий потребителя с недостатками по вине изготовителя производится в соответствии с законом РФ “О защите прав потребителей”.

Адреса гарантийных мастерских:

1) 127282, г. Москва, ул. Полярная, д. 31а

т. (495) 796-94-93

2) 141074, г. Королёв, М.О., ул. Пионерская, д.16

т. (495) 513-44-09

3) 140091, г. Дзержинский, М.О., ул. Энергетиков, д. 22, кор. 2

т. (495) 221-66- 53

При гарантийном ремонте срок гарантии генератора продлевается на время ремонта и пересылки.

8.3 Безвозмездный ремонт или замена изделия в течение гарантийного срока эксплуатации производится при условии соблюдения потребителем правил эксплуатации и технического обслуживания, хранения и транспортировки.

8.4 При обнаружении Покупателем каких-либо неисправностей изделия, в течение срока, указанного в п.8.1 он должен проинформировать об

|                                                                                                                                       | Период проведения                                                | Наработка часов     |                       |    |     |     | Календарный период, месяцев |   |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------|---------------------|-----------------------|----|-----|-----|-----------------------------|---|
|                                                                                                                                       |                                                                  | Перед каждым пуском | 20 (обката), один раз | 50 | 100 | 500 | 3                           | 6 |
|                                                                                                                                       | Вид ТО                                                           |                     |                       |    |     |     |                             |   |
| 1.                                                                                                                                    | Уровень масла - п.6.2                                            | +                   | +                     |    |     |     |                             |   |
| 2.                                                                                                                                    | Воздушный фильтр - п.6.3                                         |                     |                       | +  |     |     | +                           |   |
| 3.                                                                                                                                    | Топливные фильтры - п.6.4                                        |                     |                       |    | +   |     | +                           |   |
| 4.                                                                                                                                    | Масяный фильтр - п.6.5                                           |                     |                       |    | +   |     | +                           |   |
| 5.                                                                                                                                    | ** Замена масла - п.6.6                                          |                     | +                     | +  |     |     | +                           |   |
| 6.                                                                                                                                    | Утечки масла, топлива - п.6.5                                    | +                   |                       |    |     |     |                             |   |
| 7.                                                                                                                                    | * Полные диагностика и ТО, регулировки и профилактические работы |                     |                       |    |     | +   |                             | + |
| * Внимание! Проводится только специализированным сервисным центром в соответствии с разделом 8, а также руководством по ТО и ремонту. |                                                                  |                     |                       |    |     |     |                             |   |
| ** Внимание! Рекомендуется проведение специализированным сервисным центром в соответствии с разделом 8.                               |                                                                  |                     |                       |    |     |     |                             |   |

## 7. Срок службы и хранение

7.1 Срок службы генератора - 3 года.

7.2 Генератор до начала эксплуатации должен храниться законсервированным в упаковке предприятия - изготовителя в складских помещениях при температуре окружающей среды от -20 до +35°C.

7.3 Гарантийный срок хранения масляных уплотнений не более 6-ти месяцев при нормальных условиях хранения и транспортировки.

7.4 Указанный срок службы действителен при соблюдении потребителем требований настоящего паспорта.

## 8. Гарантия изготовителя (поставщика).

**Внимание!** Практический срок службы генератора существенно зависит от совокупности факторов, основные среди которых: типы и качество применяемых топлива и смазочного масла, регулярность технического обслуживания, степень загруженности выходной цепи, частота пусков и остановок, частота включений потребителей с высокой кратностью пускового тока, температура окружающей среды, запылен-

## 6. Техническое обслуживание (ТО), консервация

### 6.1 Перечень операций необходимого технического обслуживания:

- проверка и восстановление уровня масла;
- обслуживание воздушного фильтра;
- обслуживание топливных фильтров бака и крана подачи топлива;
- проверка утечек топлива и масла;
- замена масла.

### 6.2 Проверка и восстановление уровня масла.

**Периодичность проведения:** Перед каждым запуском или через каждые 12 часов работы.

6.2.1 Вывинтите щуп-пробку **10** (рис.1) из горловины картера. Опустите в горловину сухой, чистый щуп и вытащите его - край смоченный маслом должен располагаться между отметками минимального и максимального допустимого уровней.

6.2.2 Залейте в горловину масло до нижнего края заливного отверстия. Проверьте уровень масла.

6.2.3 Установите и затяните щуп.

**Внимание!** Не допускайте перелива масла. Пролитое масло собрать или нейтрализовать.

### 6.3 Проверка/замена воздушного фильтра.

**Периодичность проведения:** не реже, чем через каждые 50 часов работы или три месяца. В особых условиях повышенной запыленности увеличение частоты обслуживания определяется в зависимости от конкретной ситуации.

6.3.1 Демонтируйте крышку 1 (рис.3).

При отделении крышки от корпуса не повредите уплотнение. Снимите фильтрующий элемент 2 (рис.3). Убедитесь в чистоте и целостности фильтрующего элемента. При необходимости установите новый фильтр. Воздушный фильтр следует заменять при изменении цвета выхлопных газов или неустойчивой работе двигателя, но не реже 500 часов работы.

**Внимание!** Использовать моющие средства для очистки воздушного фильтра запрещено. Смачивать фильтрующий элемент любыми жидкостями запрещено.

6.3.2 Поместите фильтрующий элемент на штатное место, установите крышку.

**Внимание!** Не запускайте двигатель с демонтированным воздушным фильтрующим элементом.

6.4 Обслуживание фильтров топливной системы. Проверка отсутствия утечек в топливной системе.

**Периодичность проведения:** не реже, чем через каждые 100 часов

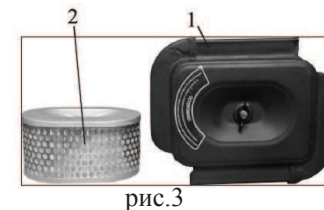


рис.3



работы или три месяца.

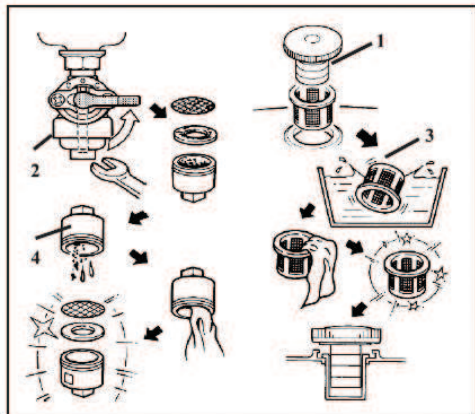


рис.4

6.4.1 Снимите крышку топливного бака 1 (рис.4) и колпачок крана подачи топлива 2 (рис.4), стараясь не повредить уплотнения. Слейте остатки топлива во вспомогательную ёмкость.

6.4.2 Удалите загрязнения с фильтров 3 и 4 (рис.4) промыванием в лёгком растворителе (типа №646, Уайт-Спирит) и продувкой. Высушите фильтры и установите их на место.

6.4.3 При обнаружении любых дефектов фильтрующие элементы замените новыми.

**Внимание!** После заправки убедитесь в отсутствии утечек топлива из системы питания. Не запускайте двигатель с демонтированными топливными фильтрами. Особое внимание обратите на топливный шланг.

#### 6.5 Обслуживание фильтра масляной системы.

**Периодичность проведения:** не реже, чем через каждые 100 часов работы или три месяца.

6.5.1 Открутите фиксирующий винт 1 (рис.5) и выньте фильтр 2 (рис.5) из картера.

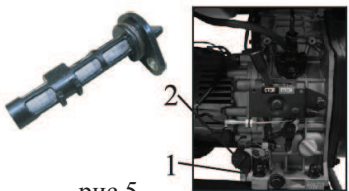


рис.5

6.5.2 Удалите загрязнения с фильтра промыванием в лёгком растворителе (типа №646, Уайт-Спирит) и продувкой. Высушите фильтр и установите его на место.

**Внимание!** Не запускайте двигатель с демонтированным фильтром масляной системы.

#### 6.6 Замена масла.

**Периодичность проведения:** каждые 50 часов работы или 3 месяца, а также один раз после обкатки через 1 месяц или после первых 20 часов работы.

6.6.1 На прогретом двигателе вывинтите пробку для слива масла 11 (рис.1), под сливным отверстием разместите вспомогательную ёмкость. После прекращения истечения масла установите пробку на штатное место и затяните. Залейте масло в горловину, удалив шуп-пробку заливного отверстия 10 (рис.1) до нижнего края заливного отверстия. Проверьте уровень масла.

**Внимание!** Смешивание разных моторных масел не допускается.

**Внимание!** Не производите самостоятельную промывку системы

смазки. В случае возникновения подозрений на повышенный уровень загрязнений обратитесь в соответствующий специализированный сервисный центр.

#### 6.7 Консервация генератора.

6.7.1 Консервация генератора проводится во всех случаях, когда предполагается перерыв в использовании генератора в течение 3-х месяцев и более. Одновременно с консервацией проведите техническое обслуживание, предусмотренное пунктами 6.2...6.6 данного руководства.

6.7.2 Удалите или полностью выработайте имеющуюся в баке топливную смесь. Слив производите, отсоединив шланг топливоподачи 1 от двигателя (рис.6) и поместив свободный конец этого шланга в соответствующую ёмкость.

6.7.3 Откройте топливный кран 3 (рис.1) и дайте топливу стечь в ёмкость.

6.7.4 Закройте топливный шланг соедините шланг топливоподачи с двигателем.

6.7.5 Нажмите вниз рычаг декомпрессии и, удерживая его в этом положении, два-три раза потяните за рукоятку стартера. Отпустите рычаг декомпрессии, затем плавно потяните рукоятку стартера до возникновения некоторого сопротивления. Впускной и выпускной клапана закроются, что предотвратит коррозионные процессы.

6.7.6 Рекомендуются нанести на поверхность корпусных и несущих деталей генератора консервирующую смазку любого типа, специально предназначенную для подобных целей.

6.7.7 Храните законсервированный генератор в заводской или аналогичной упаковке с соблюдением требований раздела 6.8.

6.7.8 Перед использованием генератора после длительного хранения проведите техническое обслуживание, предусмотренное пунктами 6.2...6.6 данного руководства.

6.7.9 По мере истечения соответствующих календарных сроков ТО производить в соответствии с разделом 6.8.

**6.8 График проведения необходимого планового ТО при нормальных условиях.**

**Внимание!** Корректировка планового ТО, а также проверок производится пользователем в случае эксплуатации генератора в условиях и режимах, отличных от нормированных данным руководством, на основании особых рекомендаций, разрабатываемых предприятием - изготовителем в каждом конкретном случае по согласованному с авторизованным сервисным центром по запросу.



рис.6